

OSAYLEISKAAVA-ALUEEN RAJA.  
DELGENERALPLANEOMRÅDETS GRÄNS.



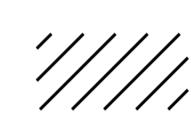
SUOJELU- / MUINAISUISTOALUE.  
SKYDDS-/FORNNINESOMRÅDE.

Alueella sijaitsee muinaismuistolailla (295/1963) rauhoitettu kiinteä muinaisjäänös. Alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen ja muu siihen kajoaminen on muinaismuistolain nojalla kielletty. Aluetta koskevista toimenpiteistä ja suunnitelmista on pyydetävä Museoviraston lausunto.  
Pä området finns en fast fornlämning som är fredad enligt fornnineslagen (295/1963). Det är med stöd av fornnineslagen förbjudet att utgräva, överhölja, ändra och på annat sätt rubba området. För åtgärder och planer på området ska uttåtande av Museiverket begäras.

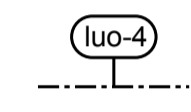


SUOJELU- / MUINAISUISTOKOHDE.  
SKYDDS-/FORNNINESOBJEKT.

Alueella sijaitsee muinaismuistolailla (295/1963) rauhoitettu kiinteä muinaisjäänös. Alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen ja muu siihen kajoaminen on muinaismuistolain nojalla kielletty. Aluetta koskevista toimenpiteistä ja suunnitelmista on pyydetävä Museoviraston lausunto.  
Pä området finns en fast fornlämning som är fredad enligt fornnineslagen (295/1963). Det är med stöd av fornnineslagen förbjudet att utgräva, överhölja, ändra och på annat sätt rubba området. För åtgärder och planer på området ska uttåtande av Museiverket begäras.

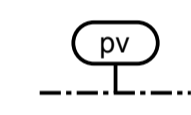


PAIKALLISESTI / MAAKUNNALLISESTI ARVOKAS HARJUALUE.  
LOKALT/REGIONALT VÄRDEFULLT ÅSOMRÅDE.



LUONNON MONIMUOTOISUUDEN KANNALTA ERITYISEN TÄRKEÄ ALUE.  
SÄRSKILT VIKTIGT OMRÅDE MED TANKE PÅ NATURENS MÅNGFALD.

Alueella sijaitsee metsälain (1093/1996) 10 §:n mukainen kohde. Aluetta ei saa muuttaa niin, että alueen ominaispiirteiden säilyminen vaarantuu. Alueella on voimassa maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 43.2 §:n mukainen toimenpiderajoitus. Maisemaa muuttavaa toimenpidettä ei saa suorittaa ilman maankäyttö- ja rakennuslain 128 §:ssa tarkoitettua lupaa.  
I området finns objekt i enlighet med § 10 i Skogslagen (1093/1996). Området får inte ändras så att bevarandet av områdets särdrag äventyras. I området gäller åtgärdsbegränsning i enlighet med § 43.2 i markanvändnings- och bygglagen (132/1999). Åtgärder som förändrar landskapet får inte vidtas utan tillstånd för miljöåtgärder (MBL 128 §).

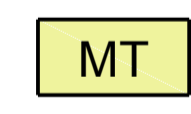


TÄRKEÄN POHJAVESIALUEEN RAJA.  
GRÄNS FÖR VIKTIGT GRUNDVATTENOMRÅDE.

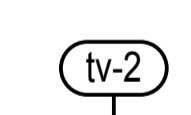


MAA- JA METSÄTALOUSVALTAINEN ALUE.  
JORD- OCH SKOGSBRUKSDOMINERAT OMRÅDE.

Alue on varattu pääasiassa metsätaloutta varten. Alueelle saa sijoittaa tuulivoimaloita niille erikseen osoitetuille alueille sekä niitä varten huoltoteitä, teknisiä verkostoja ja kokoonpanoaluetta. Maa- ja metsätaloutta palveleva rakentaminen tulee sijoittaa vähintään 1,5 kertaa voimalan kokonaiskorkeuden etäisyydelle tuulivoimaloista tai rakentamattomasta tuulivoimaloille osoitetusta alueesta.  
Området är främst reserverat för skogsbruk. På området får vindkraftverk placeras på de områden som särskilt är anvisade för sådana samt servicevägar, tekniska nätverk och monteringsområde. Byggnad som betjänar jord- och skogsbruk bör placeras på ett avstånd minst 1,5 gånger kraftverkets helhetshöjd från vindkraftverken eller ett byggt område reserverat för vindkraft.



MAATALOUSALUE.  
JORDBRUKSOMRÅDE.



TUULIVOIMALAN ALUE.  
OMRÅDE FÖR VINDKRAFTVERK.

Merkinnällä osoitetaan alueet, joille on mahdollista sijoittaa tuulivoimala.

Tuulivoimaloiden kokonaiskorkeus saa olla enintään 210 metriä maanpinnasta ja 298 metriä merenpinnasta (N2000).

Tuulivoimaloiden kaikki rakenteet, siipien pyörimisalue ja rakentamisessa tarpeelliset nostoalueet huoltotien tulosuunnassa mahdollisia levennyksiä lukuunottamatta on sijoitettava kokonaan alueen sisäpuolelle.

Suunnittelussa ja rakentamisessa on säilytettävä luonnon- ja kulttuuriympäristön arvot. Tuulivoimaloiden runko tulee toteuttaa lieriörakenteisena. Tuulivoimaloiden värityksen on oltava yhtenäinen ja vaalea.

Suunnittelussa ja toteuttamisessa on otettava huomioon valtioneuvoston päätös melutason ohjearvoista ja ympäristöministeriön suunnitteluohjeavrot.

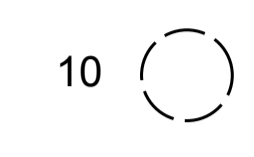
Med beteckningen anvisas områden där det är möjligt att placera vindkraftverk.

Vindkraftverkens totalhöjd får vara högst 210 meter över markytan och 298 meter över havsytan (N2000).

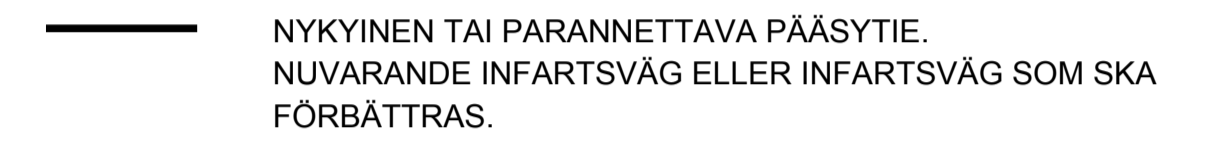
Vindkraftverkens alla konstruktioner, rotorbladens rotationsområde och behövliga resningsområden för byggandet, fränsett eventuella breddningar i servicevägens infartsriktning, ska ligga helt inom området.

I planeringen och byggandet ska naturens och kulturmiljöns värden bevaras. Vindkraftverkens stomme ska byggas som en cylindrisk konstruktion. Vindkraftverkens färgsättning ska vara enhetlig och ljus.

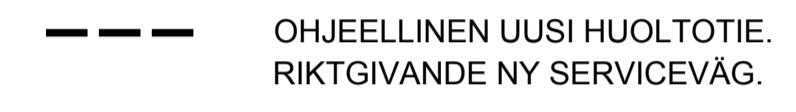
Vid planering och förverkligande skall statsrådets beslut om riktvärden för bullernivån samt miljöministeriets riktvärden för planering beaktas.



TUULIVOIMALAN OHJEELLINEN SIIJAINI JA SEN YKSILÖIVÄ NUMERO.  
RIKTVIGANDE PLACERING AV VINDKRAFTVERK OCH INDIVIDUELLT NUMMER.



NYKYINEN TAI PARANNETTAVA PÄÄSYTIE.  
NUVARANDE INFARTSVÄG ELLER INFARTSVÄG SOM SKA FÖRBÄTTRAS.



OHJEELLINEN UUSI HUOLTOTIE.  
RIKTVIGANDE NY SERVICEVÄG.



OHJEELLINEN MAAKAAPELI  
RIKTVIGANDE JORDKABEL

KAAVAMÄÄRÄYKSET:  
PLANBESTÄMMELSER:

Maankäyttö- ja rakennuslain 77a§:n mukaan määrätään, että tämän osayleiskaavan saatua lain voiman kaupunki voi myöntää suoraan rakennusluvan kaavan mukaisille tuulivoimaloille. Enligt markanvändnings- och bygglagen 77 a § bestäms att då den här delgeneralplanen har vunnit laga kraft, kan staden direkt bevilja bygglov för de vindkraftverk som ingår i planen. Tuulivoimapuiston sisäiseen sähkönsiirtoon tarvittavat maakaapelit tulee sijoittaa pääsääntöisesti olemassa olevien teiden ja kulku-urien sekä uusien huoltotien yhteyteen. Jordkabler som behövs för vindkraftsparkens interna elöverföring skall placeras huvudsakligen i anslutning till befintliga vägar, vägförar samt nya servicevägar.

Ennen tuulivoimalan rakennusluvan myöntämistä pitää hankkeella olla Puolustusvoimien hyväksyntä. Projektet skall ha Försvarsmaktens godkännande innan bygglov för vindkraftverk beviljas.

Ennen tuulivoimalan rakennusluvan myöntämistä on lentoturvallisuutta mahdollisesti vaarantavan laitteen, rakennelman tai merkin asettamisesta pyydetävä etukäteen Finavian lausunto sekä haettava limaluain mukainen lentoesteluva Liikenteen turvallisuusvirasto TrafFita. Innan bygglov för vindkraftverk beviljas skall det för uppsättning av anordningar, konstruktioner eller märken, som möjliggör kan äventyra flygsäkerheten, på förhand begäras uttåtande från Finavia samt, i enlighet med luftfartagen, ansökas om flyghinderutstånd från Trafiksäkerhetsverket Trafi.

Rakennuslupavaiheessa tulee selvittää maaperätietojen perusteella hapettuvat kaivumaat kaikkien kaivutöiden osalta ja tarvittaessa esittää toimenpiteet haittojen estämiseksi. I bygglovskedet skall, baserat på jordmänsuppgifter, utredas huruvida oxiderade schaktmassor frigörs i samband med schaktningsarbetet. Vid behov presenteras åtgärder som hindrar att skador uppstår.

Voimalan tornin tulee olla umpinainen. Kraftverkets torn skall vara sluten.

# KOKKOLA KARLEBY

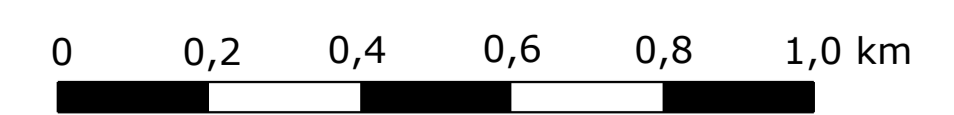
## UUSI-SOMERON TUULIVOIMA-ALUEEN OSAYLEISKAAVA DELGENERALPLAN FÖR UUSI-SOMERO VINDKRAFTSOMRÅDE

KAVAEHODOTUS PLANFÖRSLAG 2.6.2015  
KAUPUNGINVALTUUSTON HYVÄKSYMÄ 1.2.2016 § 3  
GODKÄND AV STADSFULLMÄKTIGE 1.2.2016 § 3

PEKKA KUJALA  
Kaavan laatija/Planuppgörare

JUTTA PIISPANEN  
Suunnittelija/Planerare

Kokkola Prokon wind energy Finland Oy  
Karleby



MITTAKAAVA SKALA 1:10 000